Form No. 3402-962 Rev A

Kit protezioni CE

Trattorino Groundsmaster® 3280-D

Nº del modello 30215

Istruzioni di installazione

Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

Sicurezza

⚠ AVVERTENZA

CALIFORNIA
Avvertenza norma "Proposition 65"

Il presente prodotto contiene una o più sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie congenite o di altre problematiche della riproduzione.

⚠ ATTENZIONE

Questa macchina produce livelli acustici superiori a 85 dBA alle orecchie dell'operatore, e può causare la perdita dell'udito in caso di lunghi periodi di esposizione al rumore.

Quando utilizzate questa macchina indossate la protezione per l'udito.

Livello di potenza acustica

Questa unità ha un livello di potenza acustica garantito di 105 dBA, con un valore di incertezza (K) di 1 dBA.

Il livello di potenza acustica è stato determinato in conformità con le procedure definite nella norma ISO 11094.

Livello di pressione acustica

Questa unità ha un livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore di 90 dBA, con un valore di incertezza (K) di 1 dBA.

Il livello di pressione acustica è stato determinato in conformità con le procedure definite nella norma EN ISO 5395:2013.

Livello di vibrazione

Mani-braccia

Livello di vibrazione rilevato per la mano destra = 1,25 m/s^2.

Livello di vibrazione rilevato per la mano sinistra = 1,28 m/s^2.

Valore di incertezza (K) = 0,5 m/s^2.

I valori rilevati sono stati determinati in conformità con le procedure definite nella norma EN ISO 5395:2013.

Corpo

Livello di vibrazione rilevato = 0,37 m/s^2.

Valore di incertezza (K) = 0,5 m/s^2.

I valori rilevati sono stati determinati in conformità con le procedure definite nella norma EN ISO 5395:2013.

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrate il vostro prodotto presso www.Toro.com.

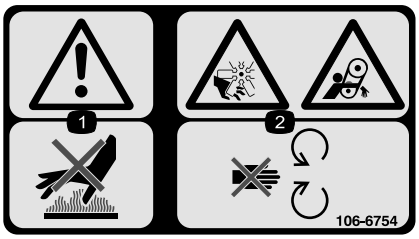
CE

Traduzione dell'originale (IT)
Stampato negli USA
Tutti i diritti sono riservati

3402-962 A

Adesivi di sicurezza e informativi

Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite gli adesivi danneggiati o smarriti.



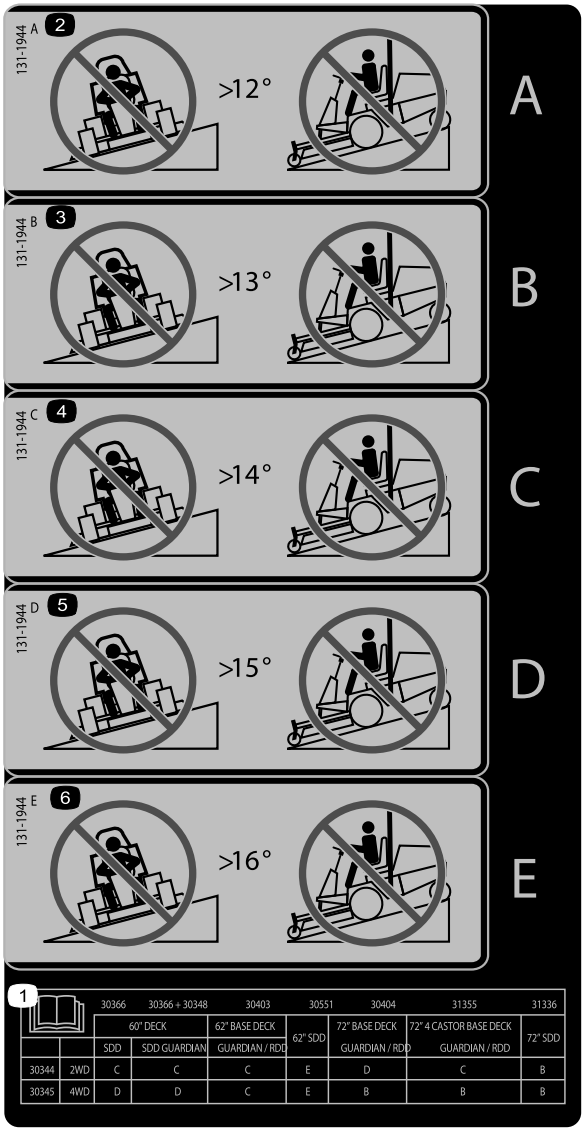
106-6754

1. Avvertenza – Non toccate la superficie calda.
2. Pericolo di amputazione/smembramento e aggrovigliamento, ventola e cinghia. Non avvicinatevi alle parti in movimento.



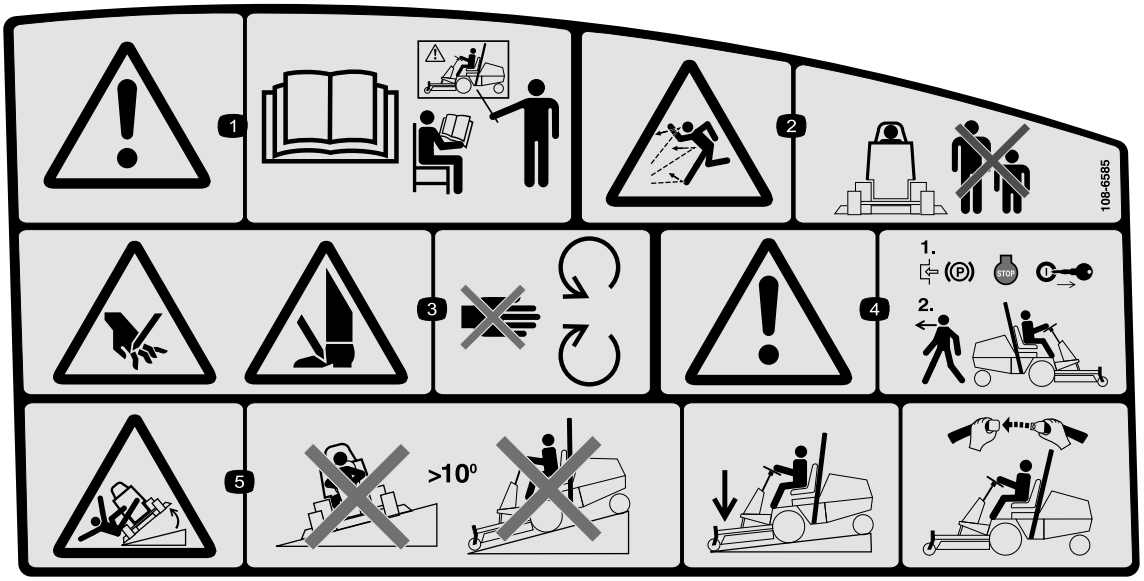
131-3393

1. Leggete il *Manuale dell'operatore*.



131-1944

1. Leggete il *Manuale dell'operatore* e fate riferimento alla tabella sottostante per individuare l'adesivo corretto per la vostra macchina.
2. Non guidate attraverso né scendete pendii di oltre 12 gradi.
3. Non guidate attraverso né scendete pendii di oltre 13 gradi.
4. Non guidate attraverso né scendete pendii di oltre 14 gradi.
5. Non guidate attraverso né scendete pendii di oltre 15 gradi.
6. Non guidate attraverso né scendete pendii di oltre 16 gradi.



108-6585

(Applicare su 114-2855 per macchine CE)

* L'adesivo di sicurezza include un'avvertenza relativa all'adesivo sulle pendenze, che deve essere applicato alla macchina ai sensi della norma di sicurezza europea dei tosaerba EN ISO 5395:2013. Gli angoli massima in pendenza indicati per l'uso di questa macchina sono prescritti e richiesti da questa norma.

1. Avvertenza – Leggete il *Manuale dell'operatore*. Tutti gli operatori devono essere addestrati prima di utilizzare la macchina.
2. Pericolo di oggetti scagliati. Tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina, e tenete montato il deflettore.
3. Pericolo di ferite o smembramento di mani o piedi causati dalla lama del tosaerba. Tenetevi a distanza dalle parti in movimento.
4. Avvertenza – Prima di lasciare la macchina inserite il freno di stazionamento e togliete la chiave di accensione.
5. Pericolo di ribaltamento. Non guidate la macchina su pendenze di oltre 10 gradi. Quando guidate in discesa, abbassate l'apparato di taglio e allacciate la cintura di sicurezza se è montato il roll bar.

Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
1	Supporto della protezione	1	Montaggio delle protezioni degli ingranaggi.
	Protezione degli ingranaggi	1	
	Protezione dei giunti	1	
	Protezione del gruppo di trazione	1	
	Dado (1/4 poll.)	3	
	Bullone di spallamento	2	
	Rondella elastica	2	
	Distanziale	1	
	Rondella (9/32 poll.)	1	
	Bullone (1/4 x 5/8 poll.)	1	
	Bullone (3/8 x 1/2 poll.)	4	
	Bullone (1/8 x 3/4 poll.)	2	
2	Protezione della PDF sinistra	1	Montaggio delle protezioni della PDF.
	Protezione della PDF destra	1	
	Gommino	1	
	Bullone (3/8 x 7/8 poll.)	2	
	Rondella (7/16 poll.)	2	
	Dado di bloccaggio (3/8 poll.)	2	
	Bullone (5/16 x 1/2 poll.)	2	
	Rondella (3/8 poll.)	4	
	Bullone (5/16 x 3/4 poll.)	2	
	Dado da 5/16 poll.	2	
	Adesivo di sicurezza (108-6585)	1	
	Adesivo di sicurezza (131-1944)	1	
	Adesivo di sicurezza (131-3393)	1	
3	Protezione dell'assale	1	Montaggio della protezione dell'assale.
	Bullone (3/8 x 7/8 poll.)	1	
	Bullone (1/8 x 3/4 poll.)	1	
4	Gruppo di chiusura	1	Montaggio del fermo del cofano.
	Fermo del cofano	1	
	Bullone (1/4 x 3/4 poll.)	2	
	Rondella (9/32 poll.)	4	
	Dado di bloccaggio (1/4 poll.)	2	
	Adesivo di sicurezza (106-6754)	1	

1

Montaggio delle protezioni degli ingranaggi

Parti necessarie per questa operazione:

1	Supporto della protezione
1	Protezione degli ingranaggi
1	Protezione dei giunti
1	Protezione del gruppo di trazione
3	Dado (1/4 poll.)
2	Bullone di spallamento
2	Rondella elastica
1	Distanziale
1	Rondella (9/32 poll.)
1	Bullone (1/4 x 5/8 poll.)
4	Bullone (3/8 x 1/2 poll.)
2	Bullone (1/8 x 3/4 poll.)

Procedura

Nota: Se non sono presenti fori di montaggio nella staffa di supporto del serbatoio del carburante, praticate i 2 fori (5,6 mm di diametro) come illustrato nella Figura 1.

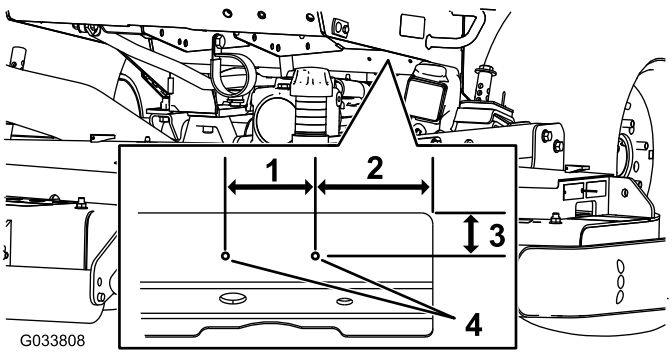


Figura 1

1. 76 mm
2. 100 mm
3. 37 mm
4. Foro – 5,6 mm di diametro

1. Fissate il supporto della protezione sulla staffa di supporto del serbatoio del carburante utilizzando 2 bulloni (1/4 x 3/8 poll.) come illustrato nella Figura 2.

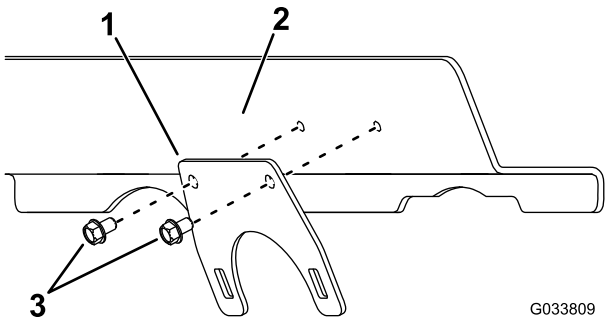


Figura 2

1. Staffa di supporto del serbatoio del carburante
2. Supporto della protezione
3. Bullone (1/8 x 3/4 poll.)

2. Fissate la protezione dei giunti alla protezione del gruppo di trasmissione utilizzando un bullone (1/4 x 5/8 poll.), un distanziale, una rondella (9/32 poll.) e un dado (1/4 poll.), come illustrato nella Figura 3.

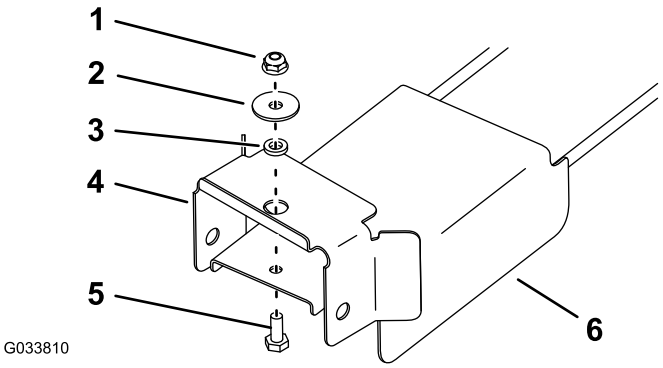


Figura 3

1. Dado (1/4 poll.)
2. Rondella (9/32 poll.)
3. Distanziale
4. Protezione dei giunti
5. Bullone (1/4 x 5/8 poll.)
6. Protezione del gruppo di trazione

3. Fissate la protezione dei giunti alla protezione degli ingranaggi utilizzando 2 bulloni di spallamento, 2 rondelle a molla e 2 dadi (1/4 poll.), come illustrato nella Figura 4.

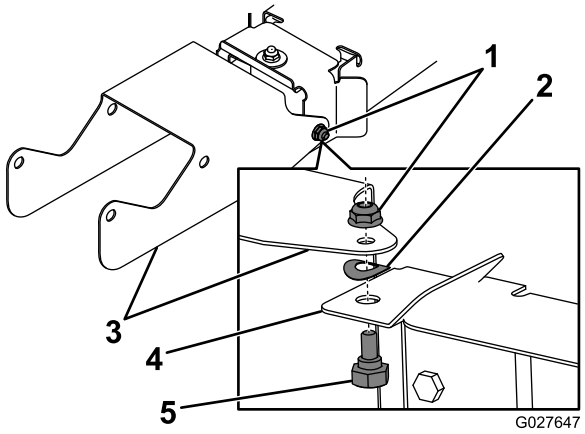


Figura 4

1. Dado (1/4 poll.)
2. Rondella elastica
3. Protezione degli ingranaggi
4. Protezione dei giunti
5. Bullone di spallamento

4. Fate scorrere le aste della protezione del gruppo di trazione attraverso le scanalature nel supporto della protezione (Figura 5).

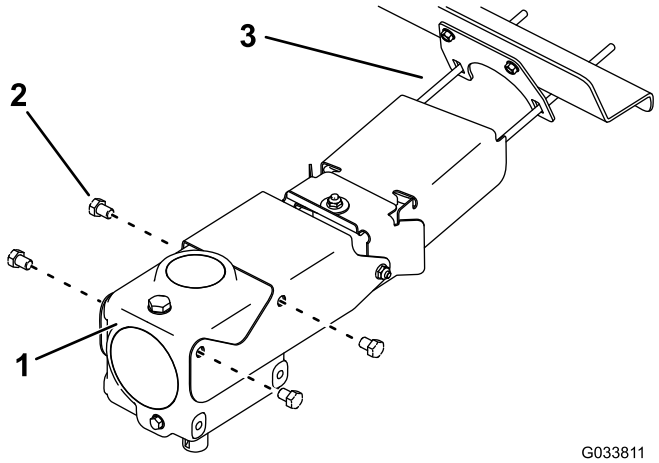


Figura 5

1. Scatola ingranaggi
2. Bullone (3/8 x 1/2 poll.)
3. Aste della protezione del gruppo di trazione

5. Fissate la protezione degli ingranaggi agli ingranaggi utilizzando 4 bulloni (3/8 x 1/2 poll.) come illustrato nella Figura 5.

2

Montaggio delle protezioni della PDF

Parti necessarie per questa operazione:

1	Protezione della PDF sinistra
1	Protezione della PDF destra
1	Gommino
2	Bullone (3/8 x 7/8 poll.)
2	Rondella (7/16 poll.)
2	Dado di bloccaggio (3/8 poll.)
2	Bullone (5/16 x 1/2 poll.)
4	Rondella (3/8 poll.)
2	Bullone (5/16 x 3/4 poll.)
2	Dado da 5/16 poll.
1	Adesivo di sicurezza (108-6585)
1	Adesivo di sicurezza (131-1944)
1	Adesivo di sicurezza (131-3393)

Procedura

Nota: Se non sono presenti fori di montaggio nel telaio, praticate 2 fori (7 mm di diametro) come illustrato nella Figura 6.

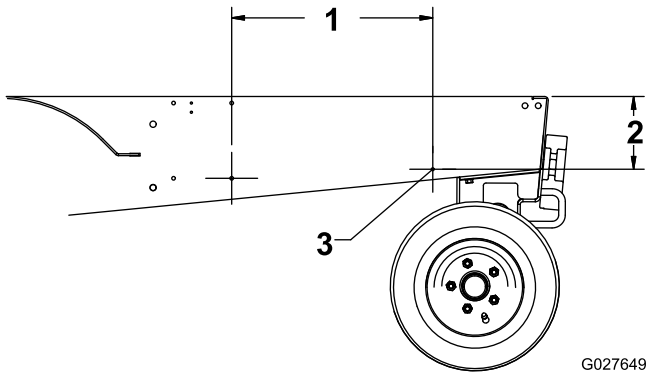


Figura 6

1. 48 cm (19,0 poll.)
2. 17.5 cm (6.9 poll.)
3. Foro – 7 mm di diametro

1. Se disponete di un modello a 4 ruote motrici, inserite il gommino nella protezione della PDF destra (Figura 7).

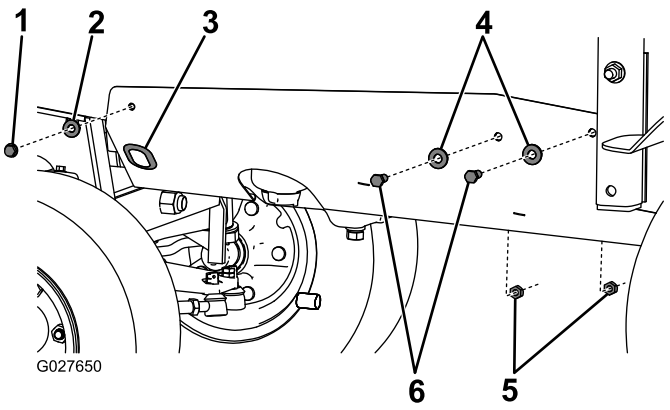


Figura 7

1. Bullone (5/16 x 1/2 poll.)
2. Rondella (3/8 poll.)
3. Gommino (solo 4 ruote motrici)
4. Rondella (7/16 poll.)
5. Dado di bloccaggio (3/8 poll.)
6. Bullone (5/16 x 3/4 poll.)

2. Fissate la parte anteriore della protezione della PDF destra sul lato destro della macchina, utilizzando 2 bulloni (3/8 x 7/8 poll.), 2 rondelle (7/16 poll.) e 2 dadi di bloccaggio (3/8 poll.), come illustrato nella Figura 7.
3. Fissate la parte posteriore della protezione della PDF destra alla macchina, utilizzando un bullone (5/16 x 1/2 poll.) e una rondella (3/8 poll.), come illustrato nella Figura 7.
4. Se disponete di un modello a 4 ruote motrici, posate i flessibili di sterzo attraverso il gommino montato nel passaggio 1.
5. Fissate la parte anteriore della protezione della PDF sinistra sul lato sinistro della macchina, utilizzando 2 bulloni (5/16 x 3/4 poll.), 2 rondelle (3/8 poll.) e 2 dadi (5/16 poll.), come illustrato nella Figura 8.

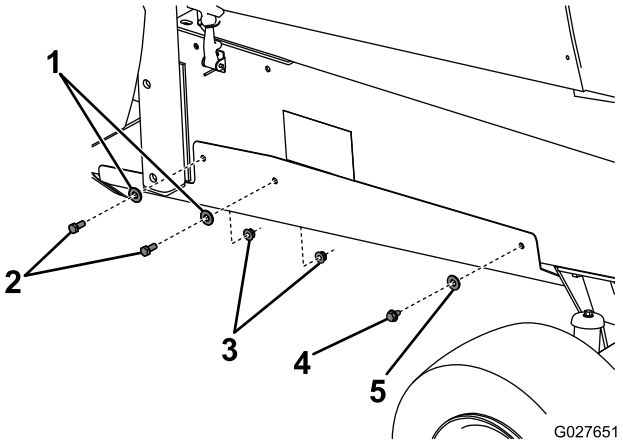


Figura 8

1. Rondella (3/8 poll.)
2. Bullone (5/16 x 3/4 poll.)
3. Dado da 5/16 poll.
4. Bullone (5/16 x 1/2 poll.)
5. Rondella (3/8 poll.)

6. Fissate la parte posteriore della protezione della PDF sinistra alla macchina, utilizzando un bullone (5/16 x 1/2 poll.) e una rondella (3/8 poll.), come illustrato nella Figura 8.
7. Applicate l'adesivo 108-6585 sul coperchio della cassetta degli attrezzi (Figura 9).

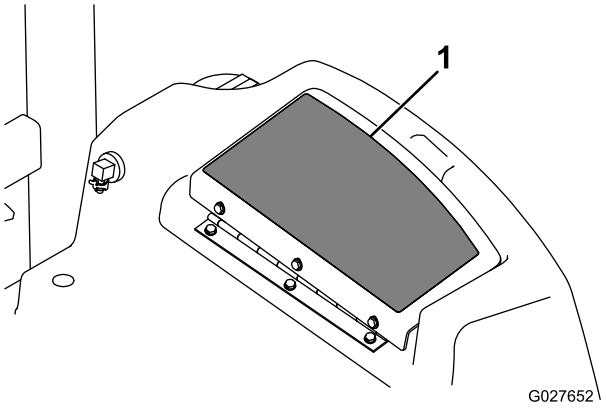


Figura 9

1. Adesivo 108-6585

8. Utilizzate la tabella seguente per selezionare l'adesivo di avvertenza di pericolo di ribaltamento corretto per la vostra macchina nell'adesivo 131-1944.

	Modello 30366	Modello 30366+30348	Modello 30403	Modello 30551	Modello 30404	Modello 31335	Modello 31336
	piatto base 152 cm		piatto base 157,5 cm	piatto con scarico laterale 157,5 cm	piatto base 183 cm	piatto base orientabile 4 183 cm	piatto con scarico laterale 183 cm
	piatto con scarico laterale	Piatto con scarico laterale Guardian	Guar-dian/Piatto con scarico posteriore		Guar-dian/Piatto con scarico posteriore	Guar-dian/Piatto con scarico posteriore	
Modello 30344 (2 ruote motrici)	C	C	C	E	D	C	B
Modello 30345 (4 ruote motrici)	D	D	C	E	B	B	N/P

9. Posizionate il nuovo adesivo di avvertenza di pericolo di ribaltamento sopra l'avvertenza di pericolo di ribaltamento esistente sull'adesivo applicato nel passaggio 7 (Figura 10).

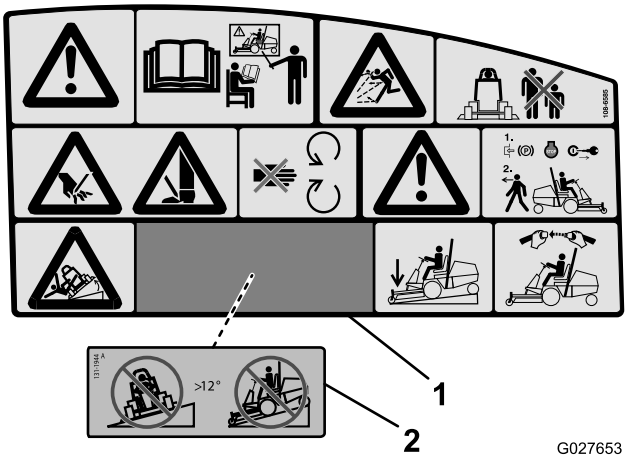


Figura 10

1. Adesivo 131-1944
2. Avvertenza di pericolo di ribaltamento esistente

10. Applicate la porzione della potenza acustica nominale dell'adesivo 131-3393 sull'adesivo di legge situato sul telaio sotto al sedile (Figura 11).

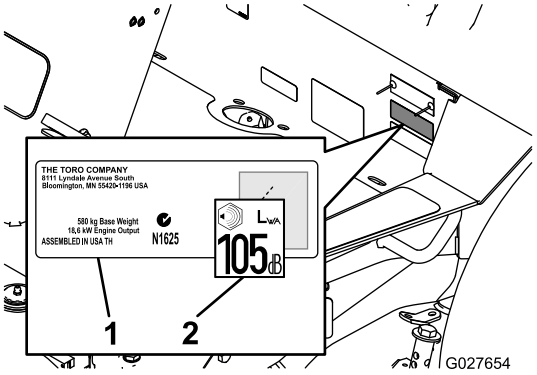


Figura 11

1. Adesivo di legge
2. Adesivo 131-3393

11. Applicate la porzione CE dell'adesivo 131-3393 ovunque vi sia spazio accanto all'adesivo di legge.

3

Montaggio della protezione dell'assale

Parti necessarie per questa operazione:

1	Protezione dell'assale
1	Bullone (3/8 x 7/8 poll.)
1	Bullone (1/8 x 3/4 poll.)

Procedura

Nota: Se non sono presenti fori di montaggio nel telaio, praticate un foro da 6 mm in base a Figura 12.

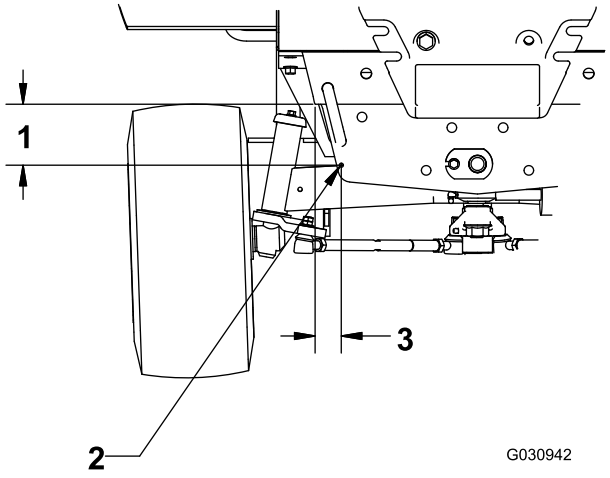


Figura 12

1. 9 cm (3.6 poll.)
2. Foro – 6 mm di diametro
3. 4 cm (1.5 poll.)

1. Selezionate la protezione dell'assale per la macchina a 2 ruote motrici o 4 ruote motrici (Figura 13).

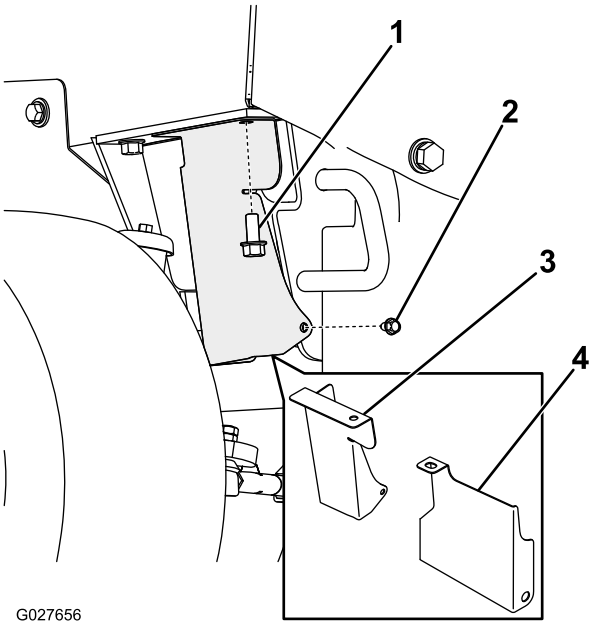


Figura 13

1. Bullone (3/8 x 7/8 poll.)
2. Bullone (1/8 x 3/4 poll.)
3. Protezione dell'assale a 2 ruote motrici
4. Protezione dell'assale a 4 ruote motrici

2. Collegate la protezione dell'assale alla macchina con i bulloni in dotazione (Figura 13).

4

Montaggio del fermo del cofano

Parti necessarie per questa operazione:

1	Gruppo di chiusura
1	Fermo del cofano
2	Bullone (1/4 x 3/4 poll.)
4	Rondella (9/32 poll.)
2	Dado di bloccaggio (1/4 poll.)
1	Adesivo di sicurezza (106-6754)

Procedura

1. Aprite il cofano.
2. Collegate il fermo del cofano al telaio del radiatore con i dispositivi di fissaggio in dotazione (Figura 14).

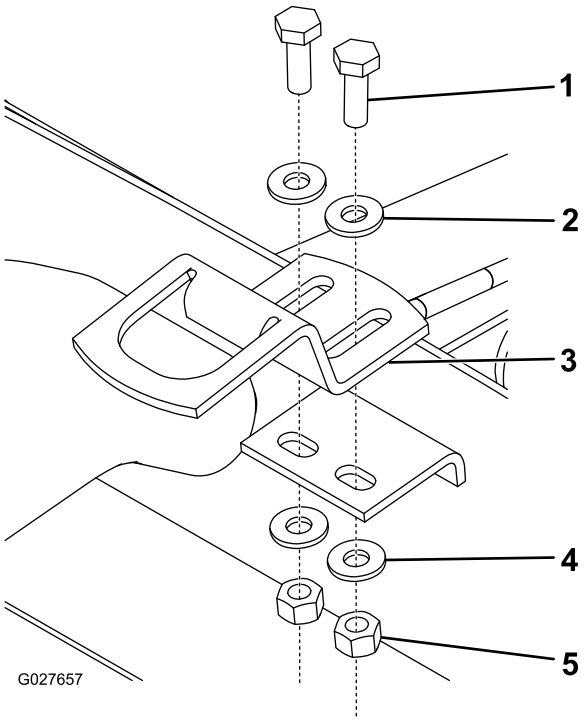


Figura 14

1. Bullone (1/4 x 3/4 poll.)
2. Rondella (9/32 poll.)
3. Fermo del cofano
4. Rondella (9/32 poll.)
5. Dado di bloccaggio (1/4 poll.)

3. Rimuovete la rondella e il dado dal gruppo di chiusura.
4. Inserite il gruppo di chiusura e la rondella nel foro sul cofano e fissatelo sotto con il dado (Figura 15).

Nota: Assicuratevi che la chiusura sia correttamente orientata.

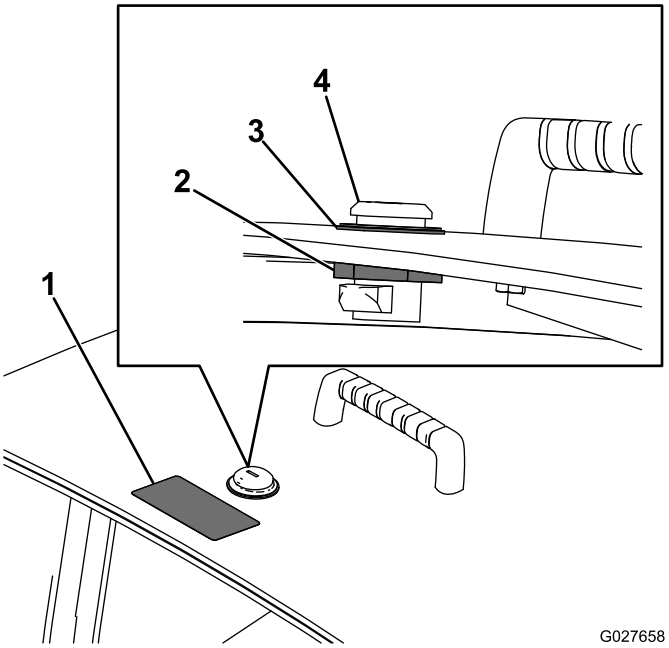


Figura 15

1. Adesivo 106-6754
2. Dado
3. Rondella
4. Gruppo di bloccaggio

5. Applicate l'adesivo sul cofano vicino al fermo (Figura 15).

Note:



Count on it.